

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၃၉၃/၂၀၀၄ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂ ရက်

ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ (၁၀) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ လုပ်ငန်း

(ခ) မည်သည့် နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်၊ ၇၄/၈၀၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ မြန်မာ့ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ငန်း အမှတ်၊ ၇၄/၈၀၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် ရန်ကုန်မြို့

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ ရှာဖွေ၊ တူးဖော်ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ကုန်းတွင်းပိုင်းဒေသ၊ လုပ်ကွက်အမှတ် (D)၊ မဟူတောင်ဒေသ

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၀.၀၅ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ၂၀၀၄ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၀ ခုနှစ်အထိ

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၀.၀၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅ နှစ်နှင့် ၉ လ+ ၂ နှစ် (၁-၅-၂၀၁၀) နေ့မှ (၃၀-၄-၂၀၁၂) နေ့ထိ + ၂ နှစ် (၁-၅-၂၀၁၂) နေ့မှ (၃၀-၄-၂၀၁၄) နေ့ထိ

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းအမည် SIPC Myanmar Petroleum Co., Ltd.+OPIC RESOURCE CORPORATION (TAIWAN) (OPIC)

(၅-ဂ-၂၀၁၃) နေ့ ... ၌ကျင်းပသည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၂၁/၂၀၁၃) ဆုံးဖြတ်ချက်အရပြင်ဆင်သည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(မှသူ ဇ ၁)
အဖွဲ့ဝင်

(၁၅-၂-၂၀၁၂) နေ့တွင် ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၅/၂၀၁၂) ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြင်ဆင်သည်

(သုရဦးသောင်းလွင်)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

မိတ္တူမှန်

(သုရဦးသောင်းလွင်)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

ပုံ/*******

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

(42)



The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 393/2004 Date 2nd AUGUST 2004

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Promoter MANAGING DIRECTOR, MYANMAR OIL & GAS ENTERPRISE

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address NO. 74/80 MIN YE KYAW ZWA ROAD, YANGON

(d) Name and Address of principal MYANMAR OIL & GAS ENTERPRISE, NO. 74/80 MIN YE KYAW ZWA ROAD, YANGON

(e) Place of incorporation YANGON

(f) Type of business in which investment is to be made EXPLORATION & PRODUCTION OF OIL & GAS

(g) Place(s) at which investment is permitted BLOCK NO (D), MAHUDAUNG AREA

(h) Amount of foreign capital US $ 20.05 MILLION

(i) Period for bringing in foreign 2004 TO 2010

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 20.05 MILLION

(k) Permitted duration of investment 5 YEARS & 9 MONTHS + 2 YEARS (W. E. F 1-5-2010 to 30-4-2012) + 2 YEARS (W. E. F 1-5-2012 to 30-4-2014)

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar SIPC Myanmar Petroleum Co., Ltd. + OPIC RESOURCE CORPORATION (TAIWAN) (OPIC)

ended as per
solution made
Myanmar Investment
mmission at its
eting(21/2013)
ted(15-8-2013)
For Chairman
Mya Thuza)
(Member

Amended as per resolution made by Myanmar Investment Commission at its meeting (5/2012) dated (15-2-2012)

(Thuya U Thaung Lwin)
Joint Secretary

CERTIFIED COPY

(Thuya U Thaung Lwin)
Joint Secretary

Sd/********

Chairman
The Myanmar Investment Commission